



PJP-50USB Writer



取扱説明書
Instruction Manual
Manuel d'instructions
Gebrauchsanleitung

Contents

Japanese (日本語).....	1
English.....	9
French (Français).....	16
German (Deutsch)	23

目次

はじめに	1	デバイスドライバをインストールする	4
ソフトウェアライセンス契約	1	Windows XP の場合	4
PC の仕様	1	Windows Vista の場合	5
PJP-50USB Writer をインストールする	2	Windows 2000 の場合	6
アンインストール (削除) する場合は	3	PJP-50USB Writer 画面の見かた	8
		ファームウェアを更新する	8

はじめに

PJP-50USB Writer は、PJP-50USB のファームウェア (機能を管理するプログラム) を更新するためのアプリケーションです。

PJP-50USB Writer を PC にインストールする前に、必ず本書をよくお読みください。

ソフトウェアライセンス契約

ファームウェア更新機能をご利用頂くには、以下のソフトウェアライセンス契約に同意頂く必要があります。

1. 使用許諾

本使用許諾契約の定めにご同意いただくことによりダウンロード可能となるヤマハプロジェクトフォン (以下、「本製品」という) 用ファームウェア (以下、「本プログラム」という) はヤマハ株式会社 (以下、「ヤマハ」という) がお客様に使用許諾するものです。本使用許諾契約は、ダウンロードした本プログラム及び本使用許諾契約に基づいて作成された複製物に適用されます。

2. 再配布の禁止

本プログラムは、本製品の機能アップグレードを目的とした場合に限りダウンロードすることができます。不特定多数の者によるアクセスが可能なウェブ・サイトなどにアップロード、掲示することはヤマハの許可を得た場合を除きできないものとします。

3. 複製物の作成

バックアップ目的及び、複数の本製品のアップグレードに必要な場合を除き、本プログラムの複製物の作成はできないものとします。

4. 逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブルの禁止

お客様は、本プログラム又はその一部を、逆コンパイルし、リバースエンジニアリングし、逆アセンブルし、修正し、再使用許諾し、頒布し、二次的著作物を創作しないものとします。

5. 責任の制限

過失を含むいかなる場合であっても、ヤマハは、本使用許諾契約に起因するお客様側の損害について一切の責任を負いません。

6. 外国為替法及び外国貿易法による規制

本プログラムは、「外国為替及び外国貿易法第 25 条第 1 項」に基づいて規制される技術 (役務) に該当します。このため、本プログラム、及び本プログラムをインストールした本製品の日本国外への持ち出しには、日本政府による輸出許可が必要となる場合があります。また、本プログラムの、日本国内に住所を持たない人への提供にも、日本政府による許可が必要となる場合があります。

7. 日本に居住する人への限定提供

本プログラムは、日本国内に居住する法人または個人にのみ提供されるものとします。

8. 日本国法令の準拠

本使用許諾契約は、日本国の法令に準拠し、これに基づいて解釈されるものとします。

PC の仕様

PJP-50USB Writer をインストールする PC には、以下のシステム環境が必要です。

- OS : Windows Vista (32bit 版)、Windows XP SP2 以上 (32bit 版)、Windows 2000 Professional SP4
- USB 端子 : USB 1.1 以降 (USB 2.0 対応を推奨)

PJP-50USB Writer をインストールする

下記の手順で PJP-50USB Writer を PC にインストールします。

ご注意

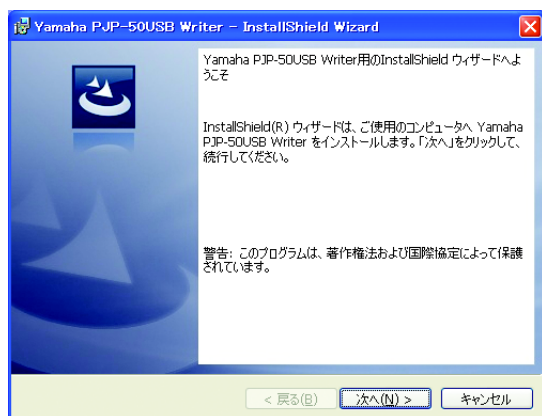
- 予期しないデータ消失を防止するため、インストールする前にすべてのアプリケーションを終了してください。
- PJP-50USB Writer のインストールは、必ず Administrator 権限のあるユーザーでログオンして行ってください。

1 付属の CD-ROM を PC にセットする。

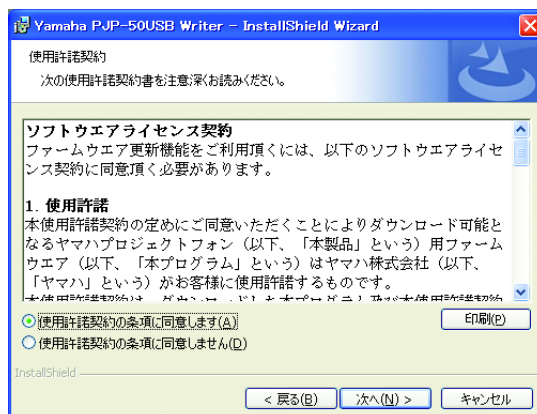
2 CD-ROM から「tool」を開き、「PJP-50USB_WriterSetup.exe」をダブルクリックする。

セットアッププログラムが起動します。

3 「次へ」をクリックする。

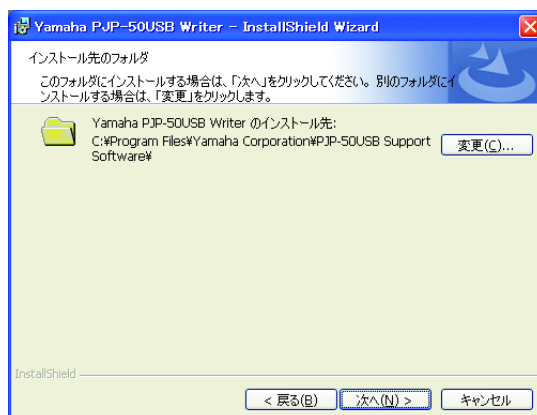


4 使用許諾契約の内容をよく確認して「使用許諾契約の条項に同意します」を選択し、「次へ」をクリックする。



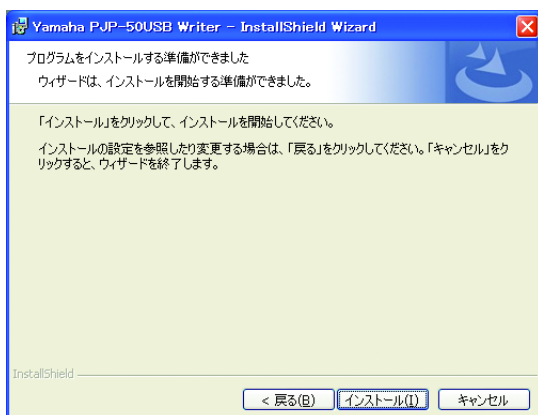
同意しない場合は、「使用許諾契約の条項に同意しません」をクリックし、インストールを終了してください。

5 インストール先のフォルダを選択し、「次へ」をクリックする。



インストール先のフォルダを変更する場合は、「変更」をクリックし、インストール先のフォルダを選択します。

6 「インストール」をクリックする。 インストールが開始されます。



ご注意

Windows Vista の場合、プログラムの実行についての警告メッセージが表示されることがあります。弊社にて動作確認を行っておりますので「許可」をクリックしインストールを進めてください。

7 「完了」をクリックする。 インストールが完了します。



※ ヒント

インストール完了時に、再起動を求められる場合があります。その際は、画面の指示にしたがって再起動してください。

アンインストール（削除）する 場合は

PJP-50USB Writer を PC から削除する場合は、コントロールパネルの「プログラムの追加と削除」（Windows 2000 では「アプリケーションの追加と削除」、Windows Vista では「プログラムのアンインストール」）から「Yamaha PJP-50USB Writer」を削除してください。

ご注意

Windows Vista の場合、アンインストールの実行についての警告メッセージが表示されることがあります。弊社にて動作確認を行っておりますので「許可」をクリックしアンインストールを進めてください。

デバイスドライバーをインストールする

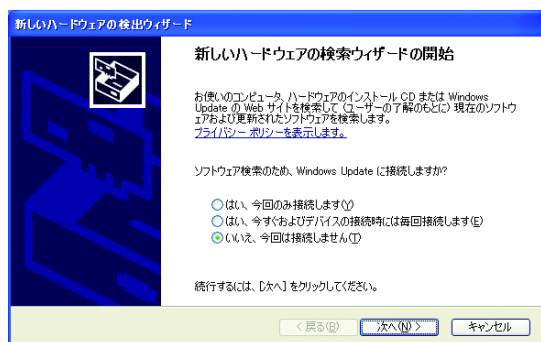
下記の手順でデバイスドライバーを PC にインストールします。

ご注意

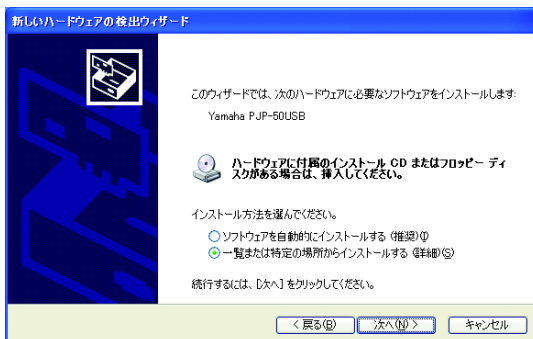
デバイスドライバーは USB ポートごとにインストールされます。一度インストールすれば次回からはインストールの必要はありませんが、インストールされていない USB ポートに接続した場合は、再度デバイスドライバーのインストールが必要です。

Windows XP の場合

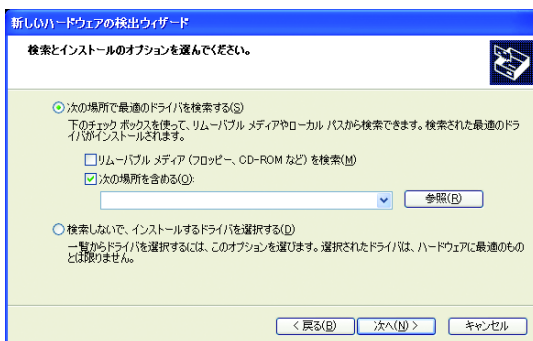
- 1 付属の CD-ROM を PC にセットする。
- 2 「スタート」－「すべてのプログラム」－「Yamaha PJP-50USB」－「PJP-50USB Writer」の順に選択する。
PJP-50USB Writer が起動します。
- 3 PCとPJP-50USBをUSBケーブルで接続する。
「新しいハードウェアの検出ウィザード」画面が表示されます。
- 4 「いいえ、今回は接続できません」を選択し、「次へ」をクリックする。



- 5 「一覧または特定の場所からインストールする」を選択し、「次へ」をクリックする。



- 6 「次の場所で最適のドライバを検索する」を選択し、「次の場所を含める」をチェックする。



ご注意

「リムーバブルメディア（フロッピー、CD-ROM など）を検索」のチェックは外してください。

- 7 「参照」をクリックし、CD-ROM から「tool」－「inf」－「XP_Vista」の順に選択する。

- 8 「OK」をクリックし「フォルダの参照」画面を閉じ、「次へ」をクリックする。
インストールが開始されます。

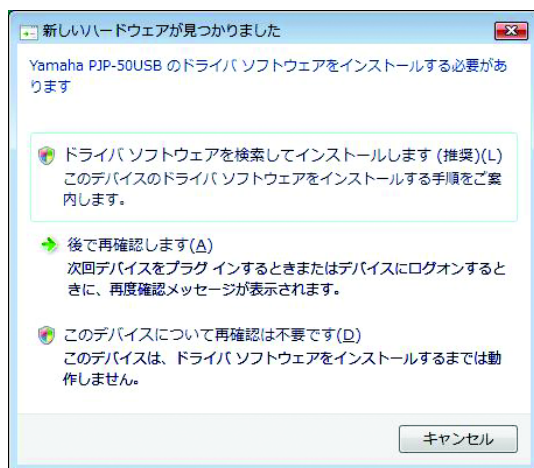
※ ヒント

ハードウェアの互換性についての警告メッセージが表示されることがありますが、弊社にて動作確認を行っておりますので「続行」をクリックしインストールを進めてください。

- 9 「完了」をクリックする。
インストールが完了します。

Windows Vista の場合

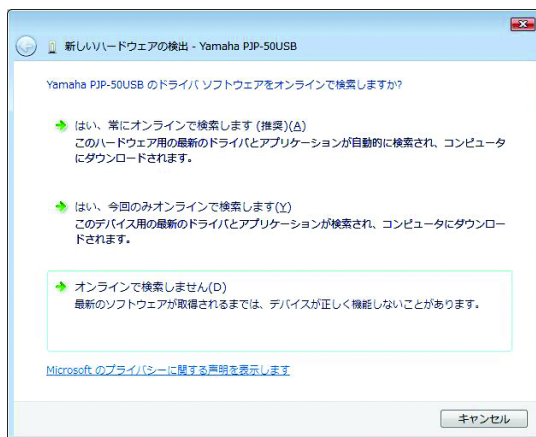
- 1 付属の CD-ROM を PC にセットする。
- 2 「スタート」－「すべてのプログラム」－「Yamaha PJP-50USB」－「PJP-50USB Writer」の順に選択する。
PJP-50USB Writer が起動します。
- 3 PCとPJP-50USBをUSBケーブルで接続する。
「新しいハードウェアが見つかりました」画面が表示されます。
- 4 「ドライバソフトウェアを検索してインストールします」をクリックする。



で注意

「ユーザーアカウント制御」画面が表示されたら、「続行」をクリックしインストールを進めてください。

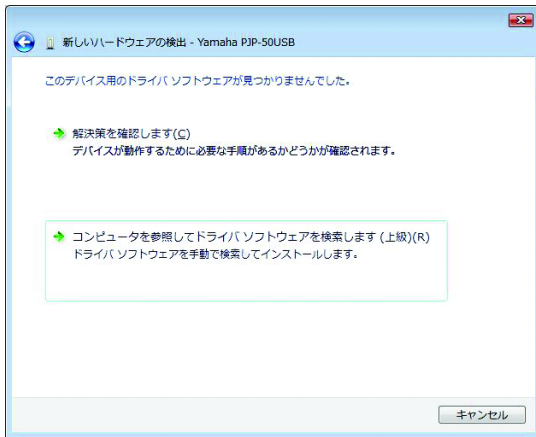
- 5 「オンラインで検索しません」をクリックする。



- 6 「ディスクはありません。他の方法を試します」をクリックする。



7 「コンピュータを参照してドライバソフトウェアを検索します」をクリックする。



8 「参照」をクリックし、CD-ROM から「tool」－「inf」－「XP_Vista」の順に選択する。

9 「OK」をクリックし「フォルダの参照」画面を閉じ、「次へ」をクリックする。 インストールが開始されます。

※ ヒント

ドライバソフトウェアの発行元についての警告メッセージが表示されることがありますが、弊社にて動作確認を行っておりますので「このドライバソフトウェアをインストールします」をクリックしインストールを進めてください。

10 「閉じる」をクリックする。 インストールが完了します。

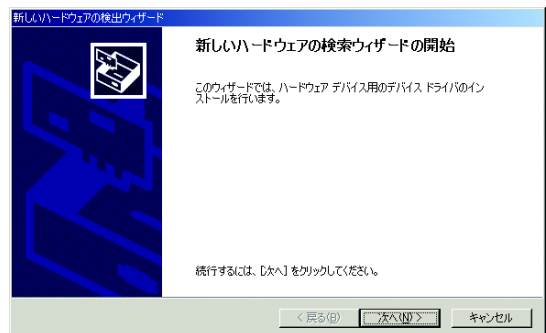
Windows 2000 の場合

1 付属の CD-ROM を PC にセットする。

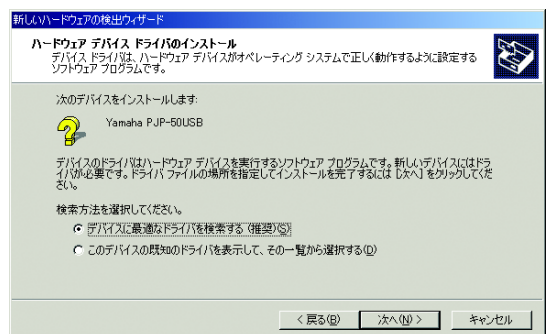
2 「スタート」－「プログラム」－「Yamaha PJP-50USB」－「PJP-50USB Writer」の順に選択する。 PJP-50USB Writer が起動します。

3 PCとPJP-50USBをUSBケーブルで接続する。 「新しいハードウェアの検出ウィザード」画面が表示されます。

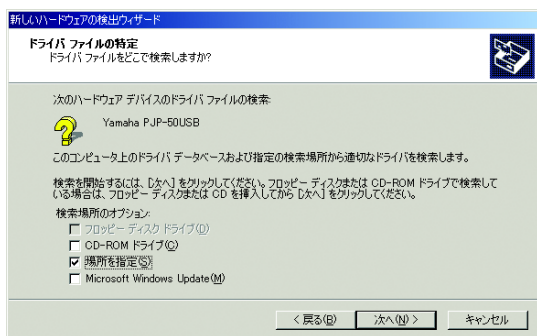
4 「次へ」をクリックする。



5 「デバイスに最適なドライバを検索する」を選択し、「次へ」をクリックする。



6 「場所を指定」を選択し、「次へ」をクリックする。



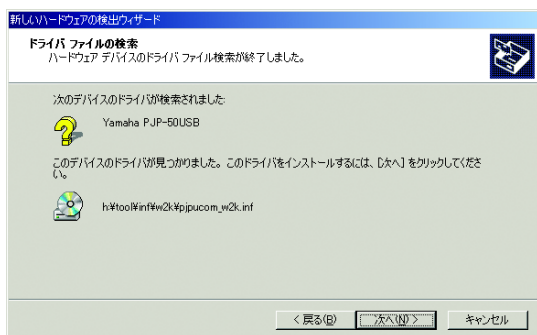
ご注意

「場所を指定」以外のチェックは外してください。

7 「参照」をクリックし、CD-ROM から「tool」－「inf」－「W2k」の順に選択する。

8 「開く」をクリックして選択を確定し、「OK」をクリックする。

9 「次へ」をクリックする。



インストールが開始されます。

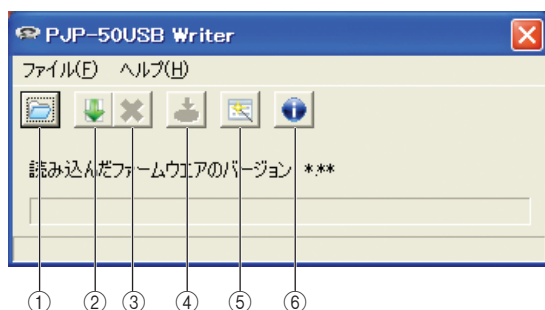
※ ヒント

デジタル署名についての警告メッセージが表示されることがありますが、弊社にて動作確認を行っておりますので「はい」をクリックしインストールを進めてください。

10 「完了」をクリックする。

インストールが完了します。

PJP-50USB Writer 画面の見かた



- ① PC に保存されているファームウェアの場所を指定します。
- ② Web サイトから最新版のファームウェアをダウンロードします。
- ③ Web サイトからのファームウェアのダウンロードを中止します。
- ④ ファームウェアを更新します。
- ⑤ 「ファームウェア更新ウィザード」を起動します。画面指示にしたがって、ファームウェアの更新ができます。
- ⑥ ファームウェアのバージョンを確認します。

ファームウェアを更新する

ご注意

- 予期しないデータ消失を防止するため、ファームウェアの更新をする前にすべてのアプリケーションを終了してください。
- ファームウェアの更新を始めたら、完了するまで他の操作は絶対しないでください。万一、中断したときは本機が使えなくなることがあります。その場合は、持ち込み修理が必要となります。
- ファームウェアの更新中は、絶対に USB ケーブルを抜いたり、PJP-50USB の電源を切ったりしないでください。本機が使えなくなり、持ち込み修理が必要となる場合があります。

1 PCとPJP-50USBをUSBケーブルで接続する。

2 PJP-50USB Writer を起動する。

PJP-50USB がメンテナンスモードに切り替わります。

メンテナンス中

3  または  をクリックして、更新するファームウェアを選択する。

4  をクリックする。
確認画面が表示されます。

5 「OK」 をクリックする。
ファームウェアの更新が開始されます。

ファームウェアの更新が終了すると

更新完了画面が表示され、PJP-50USB が再起動します。「OK」をクリックし、PJP-50USB Writer を終了してください。

ご注意

PJP-50USB の画面に「メンテナンス準備中」が表示されているときに、PJP-50USB Writer を終了したり PC から PJP-50USB を取り外したりしないでください。メンテナンスモードから復帰できず PJP-50USB が操作できなくなります。その際は、PJP-50USB を  STANDBY キーの長押しにて一旦スタンバイモードにし、再度スタンバイモードから復帰させることで、操作できるようになります。

Contents

Introduction.....	9	Installing the Device Driver	12
Software Licensing Agreement	9	When using Windows XP	12
System requirement	9	When using Windows Vista	13
Installing the PJP-50USB Writer	10	When using Windows 2000	14
To uninstall the PJP-50USB Writer	11	PJP-50USB Writer Screen	15
		Updating the firmware	15

Introduction

The PJP-50USB Writer is the application software for updating the PJP-50USB firmware (program to control the functions).

Before installing the PJP-50USB Writer on your PC, read this manual carefully.

Software Licensing Agreement

To use the firmware update function, you must accept the following software licensing agreement.

1. Permission of use

The present Software Licensing Agreement is intended to allow Yamaha Corporation (hereinafter referred to as "Yamaha") to permit you to use the firmware (hereinafter "this program") for Yamaha Projectphone (hereinafter "this product"). You can download this program after having accepted the terms and conditions of the present Software Licensing Agreement.

The present Software Licensing Agreement is applicable to the downloaded copy of this program as well as to its duplicates produced in accordance with the present Software Licensing Agreement.

2. Inhibition of redistribution

You are permitted to download this program only for the purpose of upgrading the functions of this product. Uploading or posting this program at a website accessible by the general public is prohibited unless you have permission from Yamaha.

3. Production of duplicates

You may only duplicate this program for the purpose of backup or when upgrading multiple units of this product.

4. Inhibition of decompiling, reverse engineering or disassembling

You may not decompile, reverse-engineer, disassemble, alter, permit the use of, distribute or create any derivative works of this program.

5. Limitation of liabilities

Yamaha will not assume any liabilities on the damage to the customers caused by the present Software Licensing Agreement.

6. Export control

You shall comply with all applicable export laws and regulations of any relevant countries including but not limited to Japan and your country. You shall not, directly or indirectly, export or re-export this program except in compliance with such laws and regulations.

7. Compliance to laws and regulations

This Software Licensing Agreement should be compliant to the laws and regulations of Japan and your country, and should be interpreted in accordance with the laws of Japan.

System requirement

The PC on which the PJP-50USB is installed should meet the following system requirement.

- OS: Windows Vista (32 bit), Windows XP SP2 or later (32 bit), Windows 2000 Professional SP4
- USB port: USB 1.1 or later (USB 2.0 recommended)

Installing the PJP-50USB Writer

Follow the procedure below to install the PJP-50USB Writer on the PC.

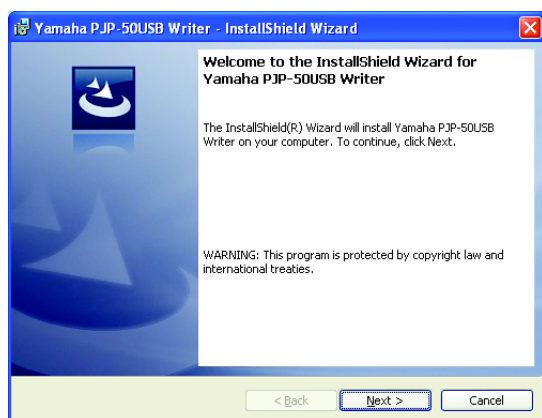
Notes

- To avoid unexpected data loss, quit all applications running on the PC before the installation.
- Log on to the PC as an administrator when installing the PJP-50USB Writer.

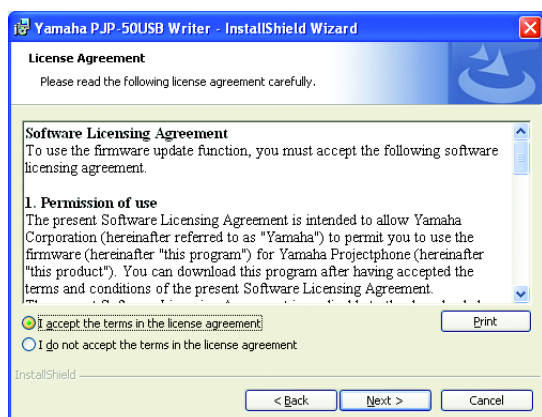
1 Insert the supplied CD-ROM into the PC's CD-ROM drive.

2 From the supplied CD-ROM, open "tool", and then double-click "PJP-50USB_WriterSetup.exe".
The setup program starts.

3 Click "Next".

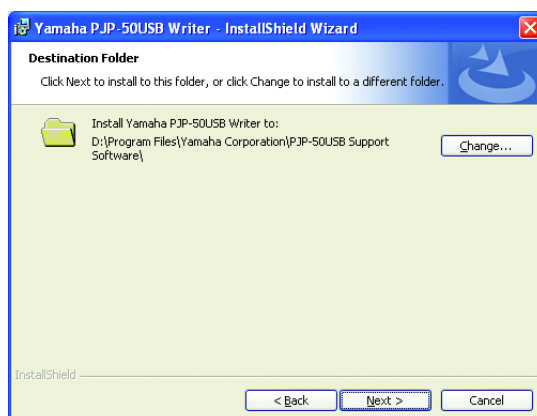


4 Read the license agreement carefully, select "I accept the terms in the license agreement", and then click "Next".



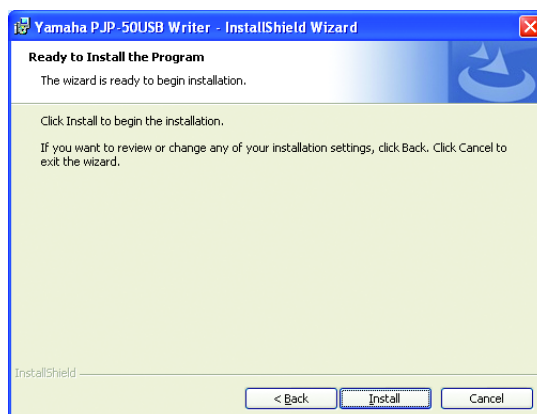
If you do not agree with the license agreement, click "I do not accept the terms in the license agreement" to cancel the installation.

5 Select the folder to which the files are saved, and then click "Next".



To change the destination folder, click "Change" and select a new destination.

6 Click "Install".
Installation starts.

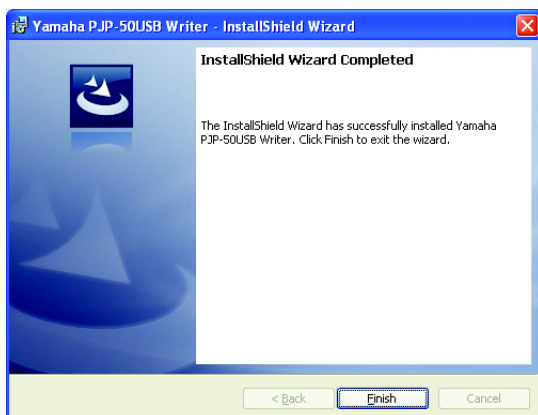


Note

When you use Windows Vista, a warning message regarding program execution may appear. Click "Allow" to continue the installation because Yamaha has already confirmed the operation.

7 Click "Finish".

Installation is complete.



If the message to restart the PC appears, follow the on-screen instructions to restart it.

To uninstall the PJP-50USB Writer

To uninstall the PJP-50USB Writer from the PC, in "Control Panel", open "Add or Remove Programs" ("Add/Remove Programs" in Windows 2000, "Uninstall a program" in Windows Vista), and then uninstall "Yamaha PJP-50USB Writer".

Note

When you use Windows Vista, a warning message regarding the execution of the uninstallation may appear. Click "Allow" to continue the uninstallation because Yamaha has already confirmed the operation.

Installing the Device Driver

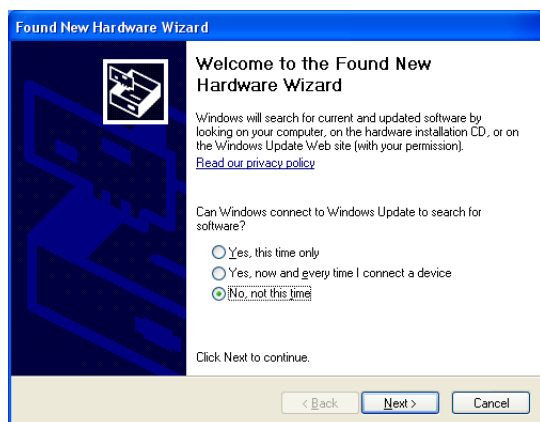
Follow the procedure below to install the device driver on the PC.

Note

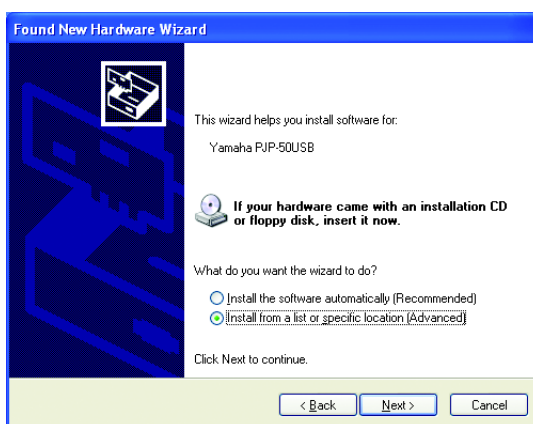
The device driver is installed for each USB port. Once you install the device driver, you do not need to install it next time. If you connect the PJP-50USB to a USB port for which the device driver is not installed, you need to install the device driver for that USB port.

When using Windows XP

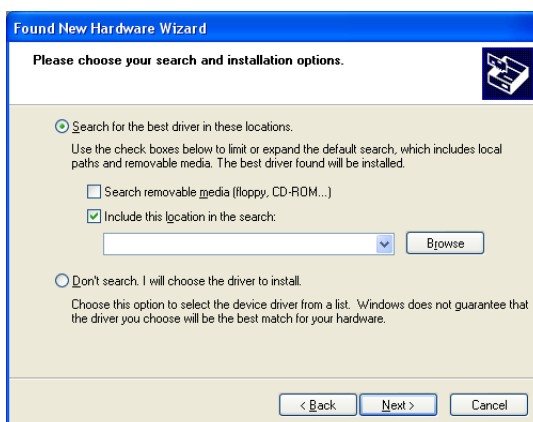
- 1 Insert the supplied CD-ROM into the PC's CD-ROM drive.**
- 2 Select [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].**
The PJP-50USB Writer starts.
- 3 Connect the PJP-50USB to the PC using a USB cable.**
The "Found New Hardware Wizard" screen appears.
- 4 Select "No, not this time", and then click "Next".**



- 5 Select "Install from a list or specific location", and then click "Next".**



- 6 Select "Search for the best driver in these locations", and then select "Include this location in the search" checkbox.**



Note

Clear the "Search removable media (floppy, CD-ROM)" checkbox.

- 7 Click "Browse". From the CD-ROM, select [tool] - [inf] - [XP_Vista].**
- 8 Click "OK" to close the "Browse For Folder" screen, and then click "Next".**
Installation starts.



A warning message regarding hardware compatibility may appear. Click "Continue Anyway" to continue the installation because Yamaha has already confirmed the operation.

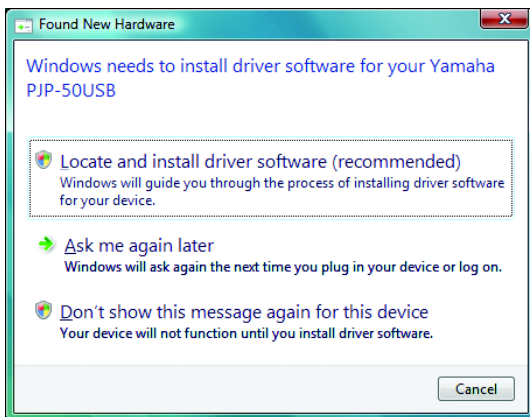
- 9 Click "Finish".**
Installation is complete.

When using Windows Vista

- 1 Insert the supplied CD-ROM into the PC's CD-ROM drive.
- 2 Select [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].
The PJP-50USB Writer starts.

- 3 Connect the PJP-50USB to the PC using a USB cable.
The "Found New Hardware" screen appears.

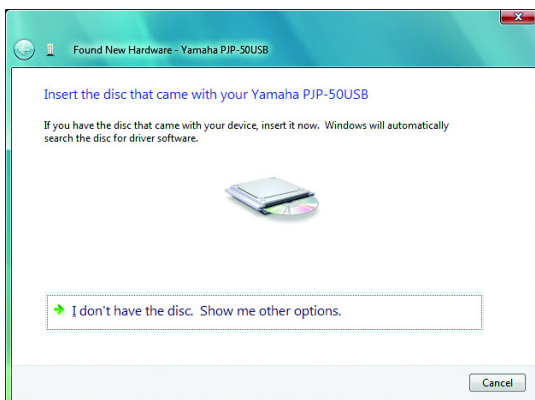
- 4 Click "Locate and install driver software".



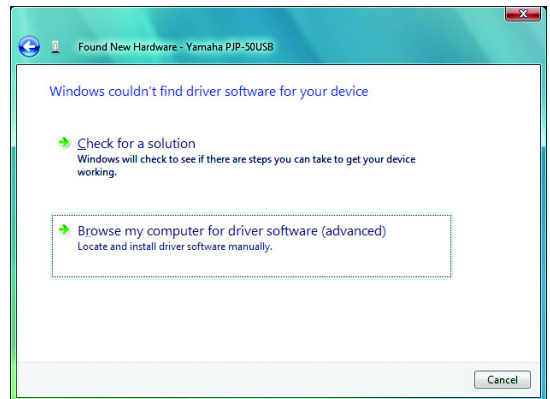
Note

If the "User Account Control" screen appears, click "Continue" to continue the installation.

- 5 Click "I don't have the disc. Show me other options".



- 6 Click "Browse my computer for driver software".



- 7 Click "Browse". From the CD-ROM, select [tool] - [inf] - [XP_Vista].

- 8 Click "OK" to close the "Browse For Folder" screen, and then click "Next".
Installation starts.



A warning message regarding the publishers of this driver software may appear. Click "Install this driver software anyway" to continue the installation because Yamaha has already confirmed the operation.

- 9 Click "Close".
Installation is complete.

When using Windows 2000

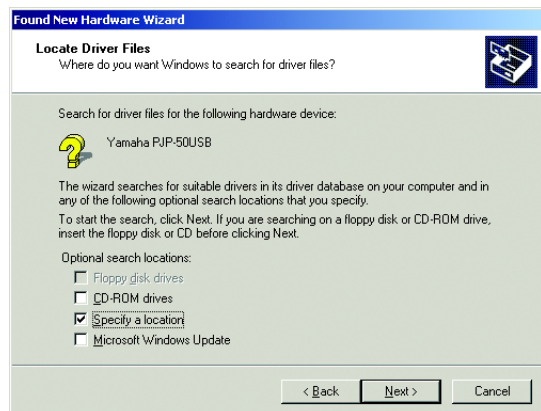
- 1 Insert the supplied CD-ROM into the PC's CD-ROM drive.
- 2 Select [Start] - [Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].
The PJP-50USB Writer starts.
- 3 Connect the PJP-50USB to the PC using a USB cable.
The "Found New Hardware Wizard" screen appears.
- 4 Click "Next".



- 5 Select "Search for a suitable driver for my device", and then click "Next".



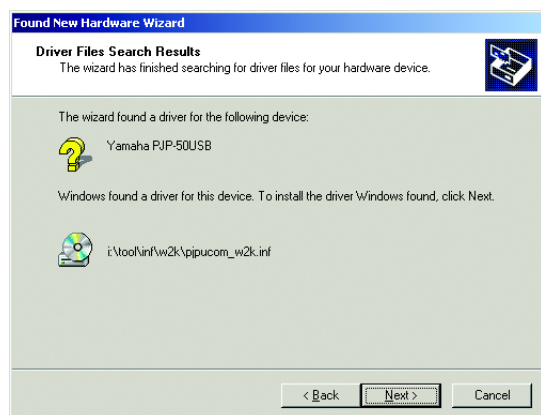
- 6 Select the "Specify a location" checkbox, and then click "Next".



Note

Clear the checkboxes except the "Specify a location" checkbox.

- 7 Click "Browse". From the CD-ROM, select [tool] - [inf] - [W2k].
- 8 Click "Open" to determine the selection, and then click "OK".
- 9 Click "Next".



Installation starts.

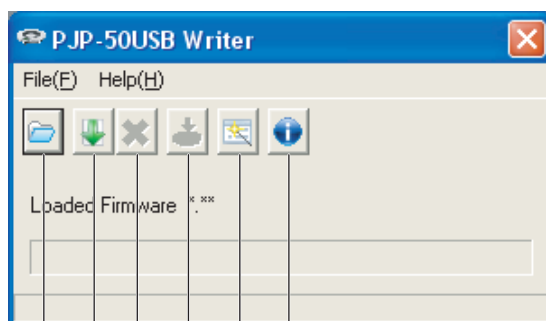


A warning message regarding the digital signature may appear. Click "Yes" to continue the installation because Yamaha has already confirmed the operation.

- 10 Click "Finish".

Installation is complete.

PJP-50USB Writer Screen



- ① Specify the firmware saved on your PC.
- ② Download the latest firmware from the website.
- ③ Quit the firmware download from the website.
- ④ Update the firmware.
- ⑤ Start "Firmware Update Wizard". Follow the on-screen instructions to update the firmware.
- ⑥ Check the firmware version.

Updating the firmware

Notes

- To avoid unexpected data loss, quit all applications running on the PC before the firmware update.
- Once the firmware update starts, do not perform any other operation until the update operation is complete. If the update operation is interrupted, the PJP-50USB may become unusable, in which case you need to return it to the factory for repairs.
- Do not disconnect the USB cable or turn off the PJP-50USB during the firmware update. Otherwise, the PJP-50USB may become unusable, in which case you need to return it to the factory for repairs.

1 Connect the PJP-50USB to the PC using a USB cable.

2 Activate the PJP-50USB Writer.

The PJP-50USB switches to the maintenance mode.

In maintenance

3 Click  or  to specify the firmware.

4 Click .

The confirmation screen appears.

5 Click "OK".

Firmware update starts.

When firmware update is complete

The message informing you that firmware has been updated appears, and then the PJP-50USB restarts. Click "OK" to exit the PJP-50USB Writer.

Note

While "Preparing for maintenance" is being displayed on the PJP-50USB's screen, do not exit the PJP-50USB Writer or disconnect the PJP-50USB. Otherwise the PJP-50USB becomes impossible to recover from the maintenance mode and inoperable. In this case, hold down  STANDBY to set the PJP-50USB to the standby mode. Holding down  STANDBY again to exit the standby mode makes the PJP-50USB operable.

Table des matières

Introduction	16	Installation du pilote de périphérique	19
Contrat de licence du logiciel	16	Si vous utilisez Windows XP	19
Configuration requise	16	Si vous utilisez Windows Vista	20
Installation de l'application PJP-50USB Writer	17	Si vous utilisez Windows 2000	21
Pour désinstaller PJP-50USB Writer	18	Ecran du logiciel PJP-50USB Writer	22
		Mise à jour du micrologiciel	22

Introduction

PJP-50USB Writer est une application destinée à la mise à jour du micrologiciel pour le PJP-50USB (le micrologiciel est le programme pilotant les fonctions de l'appareil).

Avant d'installer PJP-50USB Writer sur votre PC, lisez attentivement ce manuel d'instructions.

Contrat de licence du logiciel

Vous devez accepter les clauses du contrat de licence suivant pour pouvoir utiliser la fonction de mise à jour du micrologiciel.

1. Permission d'utilisation

Par le présent contrat de licence, la Yamaha Corporation ("Yamaha") vous autorise à utiliser le micrologiciel ("ce programme") pour le Yamaha Projectphone ("ce produit"). Vous pouvez télécharger ce programme après avoir accepté les clauses et conditions du présent contrat de licence du logiciel.

Le présent contrat de licence du logiciel s'applique tant à la copie téléchargée de ce programme qu'à des copies produites conformément au présent contrat de licence.

2. Interdiction de redistribution

Vous êtes autorisé à télécharger ce programme uniquement en vue de la mise à jour des fonctions de ce produit. Il est interdit de téléverser ou de poster ce logiciel sur un site web accessible au public, à moins que vous n'ayez reçu l'autorisation de Yamaha.

3. Production de copies

Vous pouvez effectuer une copie de ce programme uniquement à des fins de sauvegarde ou lors de la mise à jour de plusieurs exemplaires de ce produit.

4. Interdiction de décompilage, de reconstitution de la logique ou de désassemblage

Vous ne pouvez en aucun cas décompiler, reconstituer la logique de ce programme ou le désassembler, le distribuer ou encore en dériver une forme quelconque de code source par quelque autre moyen que ce soit.

5. Responsabilité limitée

Yamaha décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné aux clients par le présent contrat de licence du logiciel.

6. Contrôle de l'exportation

Veillez à respecter toutes les lois et réglementations relatives à l'exportation en vigueur au Japon ou dans tout autre pays. Si vous devez exporter ou réexporter ce programme, de façon directe ou indirecte, faites-le en respectant ces lois et réglementations.

7. Conformité aux lois et réglementations

Ce contrat de licence du logiciel est en principe conforme aux lois et réglementations en vigueur au Japon ainsi que dans votre pays. L'interprétation de ce contrat doit être conforme aux lois en vigueur au Japon.

Configuration requise

Veillez à ce que le PC raccordé à cet appareil dispose de la configuration système suivante :

- Système d'exploitation: Windows Vista (32 bits), Windows XP SP2 ou version plus récente (32 bits), Windows 2000 Professional SP4
- Port USB: USB 1.1 ou norme ultérieure (norme USB 2.0 recommandée)

Installation de l'application PJP-50USB Writer

Installez PJP-50USB Writer sur le PC en suivant la procédure ci-dessous.

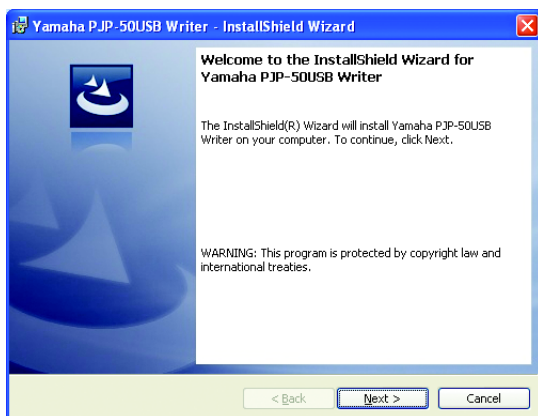
Notes

- Quittez toutes les applications ouvertes avant de démarrer l'installation afin d'éviter toute perte accidentelle de données.
- Démarrez une session comme administrateur sur le PC avant d'installer PJP-50USB Writer.

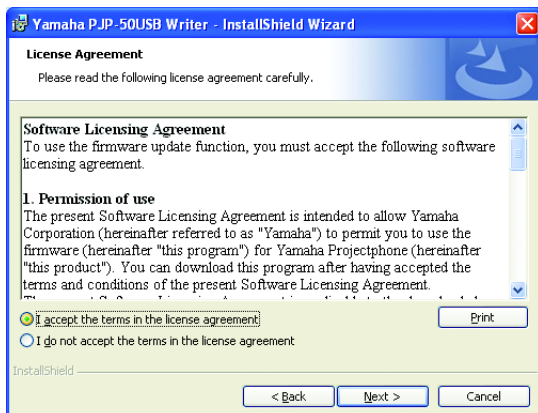
1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM du PC.

2 Ouvrez "tool" sur le CD-ROM fourni et double-cliquez sur "PJP-50USB_WriterSetup.exe". Le programme d'installation démarre.

3 Cliquez sur "Next".

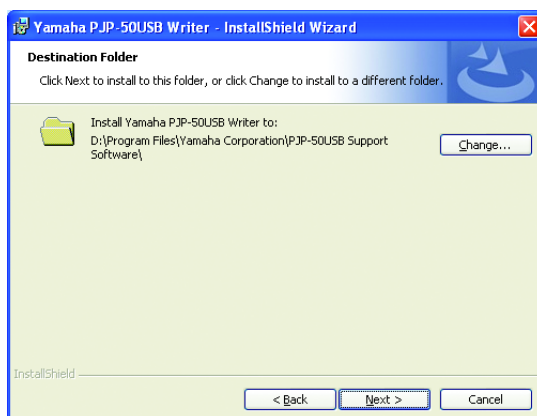


4 Lisez attentivement le contrat de licence, sélectionnez "I accept the terms in the license agreement" pour l'approuver et cliquez sur "Next".



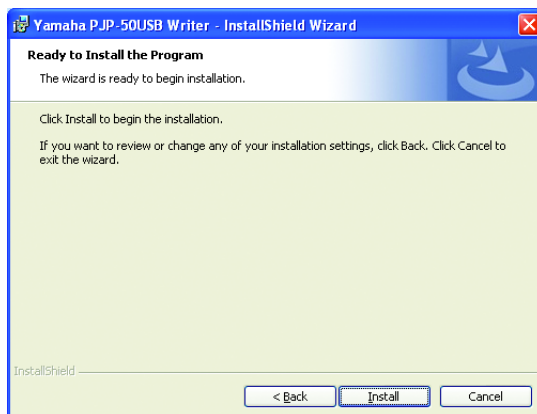
Si vous n'approuvez pas les clauses du contrat de licence, cliquez sur "I do not accept the terms in the license agreement" pour annuler l'installation.

5 Sélectionnez le dossier de destination pour la sauvegarde des fichiers et cliquez sur "Next".



Pour changer de dossier de destination, cliquez sur "Change" et choisissez l'emplacement voulu.

6 Cliquez sur "Install". L'installation démarre.

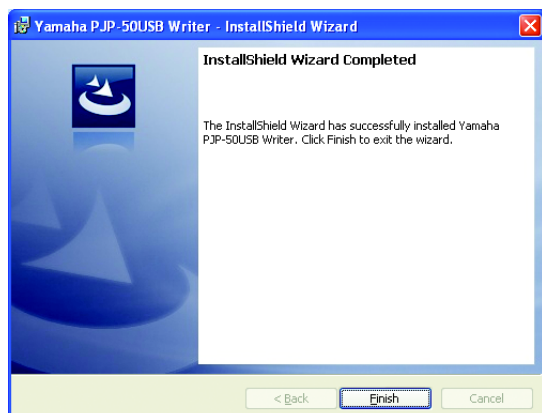


Note

Si vous utilisez Windows Vista, un message d'avertissement lié à l'exécution du programme d'installation pourrait s'afficher. Cliquez sur "Allow" pour poursuivre l'installation (car Yamaha a déjà confirmé l'opération).

7 Cliquez sur "Finish".

L'installation est terminée.



Si un message vous invite à redémarrer le PC, faites-le en suivant les indications à l'écran.

Pour désinstaller PJP-50USB Writer

Pour désinstaller PJP-50USB Writer du PC, cliquez sur "Control Panel", ouvrez "Add or Remove Programs" ("Add/Remove Programs" sous Windows 2000, "Uninstall a program" sous Windows Vista) et désinstallez "Yamaha PJP-50USB Writer".

Note

Si vous utilisez Windows Vista, un message d'avertissement lié à l'exécution de la désinstallation pourrait s'afficher. Cliquez sur "Allow" pour poursuivre la désinstallation (car Yamaha a déjà confirmé l'opération).

Installation du pilote de périphérique

Installez le pilote de périphérique sur le PC en suivant la procédure ci-dessous.

Note

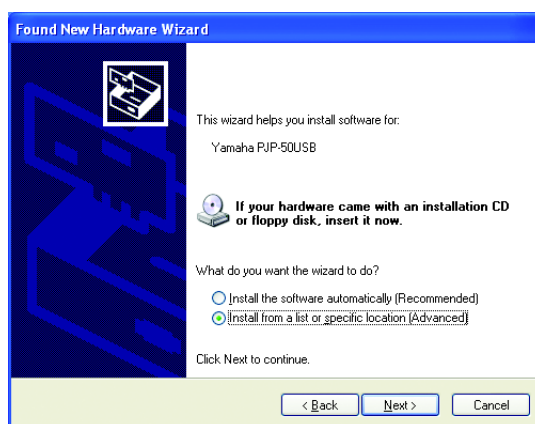
Le pilote de périphérique est installé pour chaque port USB. Ce pilote ne doit être installé qu'une seule fois. Toutefois, si le pilote de périphérique n'est pas installé pour le port USB auquel vous connectez le PJP-50USB, effectuez l'installation du pilote pour le port USB en question.

Si vous utilisez Windows XP

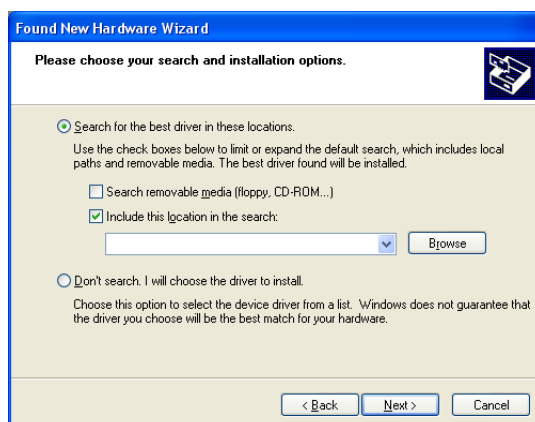
- 1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM du PC.**
- 2 Sélectionnez [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].**
Le logiciel PJP-50USB Writer démarre.
- 3 Connectez le PJP-50USB au PC à l'aide d'un câble USB.**
L'écran "Found New Hardware Wizard" s'affiche.
- 4 Sélectionnez "No, not this time" et cliquez sur "Next".**



- 5 Sélectionnez "Install from a list or specific location" et cliquez sur "Next".**



- 6 Sélectionnez "Search for the best driver in these locations" et cochez la case de sélection "Include this location in the search".**



Note

Désélectionnez la case "Search removable media (floppy, CD-ROM)".

- 7 Cliquez sur "Browse". Sélectionnez [tool] - [inf] - [XP_Vista] sur le CD-ROM.**
- 8 Cliquez sur "OK" pour refermer l'écran "Browse For Folder" puis cliquez sur "Next".**
L'installation démarre.

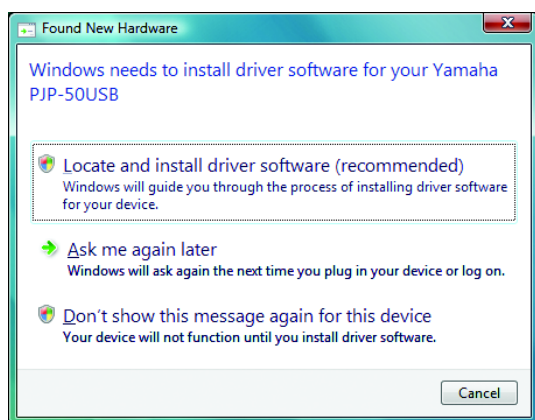


Un message d'avertissement lié à la compatibilité du matériel pourrait s'afficher. Cliquez sur "Continue Anyway" pour poursuivre l'installation (car Yamaha a déjà confirmé l'opération).

- 9 Cliquez sur "Finish".**
L'installation est terminée.

Si vous utilisez Windows Vista

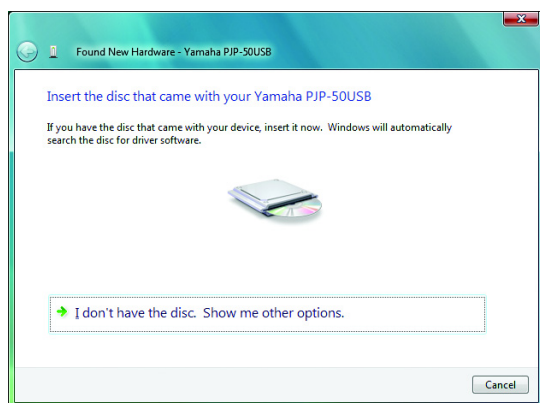
- 1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM du PC.
- 2 Sélectionnez [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer]. Le logiciel PJP-50USB Writer démarre.
- 3 Connectez le PJP-50USB au PC à l'aide d'un câble USB. L'écran "Found New Hardware" s'affiche.
- 4 Cliquez sur "Locate and install driver software".



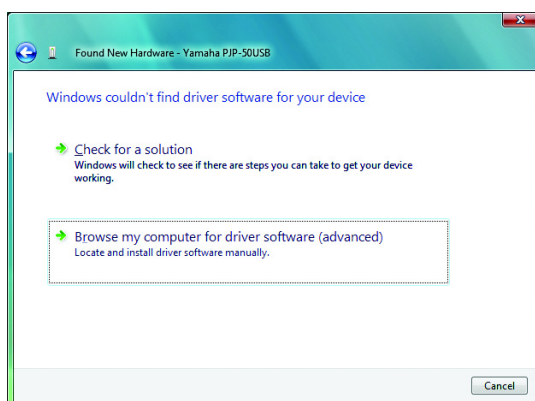
Note

Si l'écran "User Account Control" s'affiche, cliquez sur "Continue" pour poursuivre l'installation.

- 5 Cliquez sur "I don't have the disc. Show me other options".



- 6 Cliquez sur "Browse my computer for driver software".



- 7 Cliquez sur "Browse". Sélectionnez [tool] - [inf] - [XP_Vista] sur le CD-ROM.
- 8 Cliquez sur "OK" pour refermer l'écran "Browse For Folder" puis cliquez sur "Next". L'installation démarre.



Un message d'avertissement lié à la compatibilité des éditeurs de ce logiciel pilote pourrait s'afficher. Cliquez sur "Install this driver software anyway" pour poursuivre l'installation (car Yamaha a déjà confirmé l'opération).

- 9 Cliquez sur "Close". L'installation est terminée.

Si vous utilisez Windows 2000

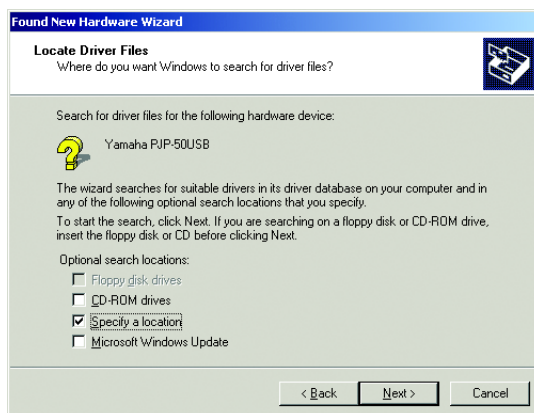
- 1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM du PC.
- 2 Sélectionnez [Start] - [Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].
Le logiciel PJP-50USB Writer démarre.
- 3 Connectez le PJP-50USB au PC à l'aide d'un câble USB.
L'écran "Found New Hardware Wizard" s'affiche.
- 4 Cliquez sur "Next".



- 5 Sélectionnez "Search for a suitable driver for my device" et cliquez sur "Next".



- 6 Cochez la case de sélection "Specify a location" et cliquez sur "Next".



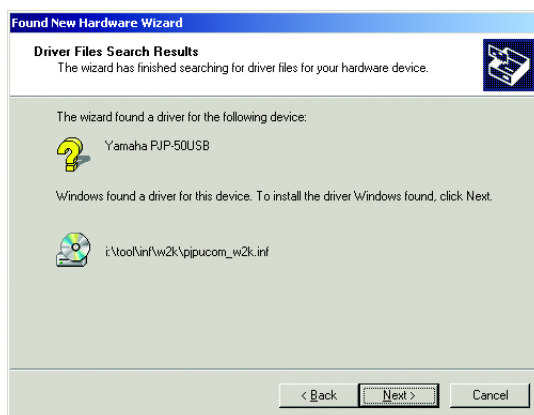
Note

Désélectionnez les cases de sélection à l'exception de la case "Specify a location".

- 7 Cliquez sur "Browse". Sélectionnez [tool] - [inf] - [W2k] sur le CD-ROM.

- 8 Cliquez sur "Open" pour définir la sélection puis cliquez sur "OK".

- 9 Cliquez sur "Next".



L'installation démarre.

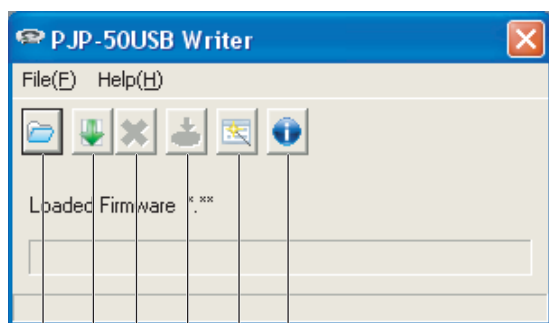


Un message d'avertissement lié à la signature numérique pourrait s'afficher. Cliquez sur "Yes" pour poursuivre l'installation (car Yamaha a déjà confirmé l'opération).

- 10 Cliquez sur "Finish".

L'installation est terminée.

Ecran du logiciel PJP-50USB Writer



- ① Définissez le micrologiciel sauvegardé sur votre PC.
- ② Téléchargez la dernière version du micrologiciel sur le site internet.
- ③ Arrêtez le téléchargement du micrologiciel sur le site internet.
- ④ Effectuez la mise à jour du micrologiciel.
- ⑤ Démarrez le "Firmware Update Wizard". Suivez les instructions affichées à l'écran pour la mise à jour du micrologiciel.
- ⑥ Vérifiez la version du micrologiciel.

Mise à jour du micrologiciel

Notes

- Quittez toutes les applications ouvertes avant de démarrer la mise à jour du micrologiciel afin d'éviter toute perte accidentelle de données.
- Une fois que la mise à jour du micrologiciel a démarré, n'effectuez aucune opération avant la fin de l'opération. Une interruption de la mise à jour risquerait en effet de rendre inutilisable le PJP-50USB, auquel cas vous devriez le renvoyer au fabricant pour réparations.
- Ne débranchez pas le câble USB et ne mettez pas le PJP-50USB hors tension pendant la mise à jour du micrologiciel. Cela risquerait en effet de rendre inutilisable le PJP-50USB, auquel cas vous devriez le renvoyer au fabricant pour réparations.

1 Connectez le PJP-50USB au PC à l'aide d'un câble USB.

2 Démarrez le logiciel PJP-50USB Writer.

Le PJP-50USB passe en mode de réglages.

In maintenance

3 Cliquez sur  ou  pour spécifier le micrologiciel.

4 Cliquez sur .
L'écran de confirmation s'affiche.

5 Cliquez sur "OK".
La mise à jour du micrologiciel démarre.

Une fois la mise à jour du micrologiciel effectuée

L'écran affiche un message vous informant que le micrologiciel est mis à jour, puis le PJP-50USB redémarre. Cliquez sur "OK" pour quitter le logiciel PJP-50USB Writer.

Note

Tant que "Preparing for maintenance" est affiché sur l'écran du PJP-50USB, ne quittez pas le logiciel PJP-50USB Writer et ne débranchez pas le PJP-50USB. Sans cela, vous risquez de bloquer le PJP-50USB en mode de réglages et de le rendre inutilisable. Si vous rencontrez ce problème, maintenez  STANDBY enfoncé pour mettre le PJP-50USB en mode de veille. Enfoncez et maintenez à nouveau  STANDBY enfoncé pour quitter le mode de veille et rendre le PJP-50USB opérationnel.

Inhalt

Einleitung	23	Gerätetreiber installieren	26
Software-Lizenzvereinbarung	23	Unter Windows XP	26
Systemanforderungen	23	Unter Windows Vista	27
PJP-50USB Writer installieren.....	24	Unter Windows 2000	28
PJP-50USB Writer deinstallieren	25	PJP-50USB Writer-Fenster	29
		Firmware aktualisieren	29

Einleitung

PJP-50USB Writer ist eine Software zum Aktualisieren der PJP-50USB-Firmware (Programm zum Kontrollieren der Funktionen).

Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie PJP-50USB Writer auf Ihren Computer installieren.

Software-Lizenzvereinbarung

Um die Firmware-Aktualisierungsfunktion verwenden zu können, müssen Sie folgende Software-Lizenzvereinbarung akzeptieren.

1. Genehmigung zur Verwendung

Diese Software-Lizenzvereinbarung soll der Yamaha Corporation (im Folgenden als "Yamaha" bezeichnet) erlauben, Ihnen die Verwendung der Firmware (im Folgenden "dieses Programm" genannt) für das Yamaha Projectphone (im Folgenden "dieses Produkt" genannt) zu gestatten. Sie können dieses Programm downloaden, nachdem Sie die Bedingungen und Konditionen der vorliegenden Software-Lizenzvereinbarung akzeptiert haben.

Die vorliegende Software-Lizenzvereinbarung gilt für die heruntergeladene Kopie dieses Programms ebenso wie jegliche Kopien, die im Rahmen der vorliegenden Software-Lizenzvereinbarung erstellt werden.

2. Einschränkung der Weitergabe

Sie dürfen dieses Programm nur zum Zweck der Aktualisierung der Funktionen dieses Produkts downloaden. Sie dürfen dieses Programm nicht auf einer Webseite, die der breiten Öffentlichkeit zugänglich ist, zur Verfügung stellen, ausgenommen wenn dazu eine direkte Genehmigung von Yamaha vorliegt.

3. Erstellen von Duplikaten

Duplikate dieses Programms dürfen Sie nur erstellen, wo zu Sicherungszwecken erforderlich oder zur Aktualisierung von mehr als einer Ausgabe dieses Produkts.

4. Einschränkungen für Dekompilieren, Reverse- Engineering oder Zerlegen

Sie dürfen dieses Programm unter keinen Umständen dekompilieren, Reverse-Engineering unterziehen, zerlegen, modifizieren, anderen zugänglich machen, vertreiben, oder derivative Versionen dieses Programms irgendwelcher Art herstellen.

5. Begrenzung der Haftpflicht

Yamaha übernimmt keine Haftung jeglicher Art für mögliche Verluste, die dem Kunden durch die vorliegende Software-Lizenzvereinbarung entstehen.

6. Exportkontrolle

Sie müssen alle bestehenden Gesetze und Bestimmungen aller relevanten Länder, einschließlich aber nicht beschränkt auf Japan und Ihr Land, befolgen. Sie dürfen nicht, weder direkt noch indirekt, dieses Programm exportieren oder re-exportieren, ausgenommen unter Befolgung aller zutreffenden Gesetze und Bestimmungen.

7. Begrenztes Angebot für Einwohner Japans

Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen und Vorschriften Japans und Ihres Landes, und die Auslegung dieser Vereinbarung erfolgt gemäß den Gesetzen von Japan.

Systemanforderungen

Der anzuschließende Computer muss folgenden Systemanforderungen entsprechen.

- Betriebssystem: Windows Vista (32-Bit), Windows XP SP2 oder höher (32-Bit), Windows 2000 Professional SP4
- USB-Port: USB 1.1 oder später (USB 2.0 empfohlen)

PJP-50USB Writer installieren

Wie folgt verfahren, um PJP-50USB Writer auf den Computer zu installieren.

Hinweise

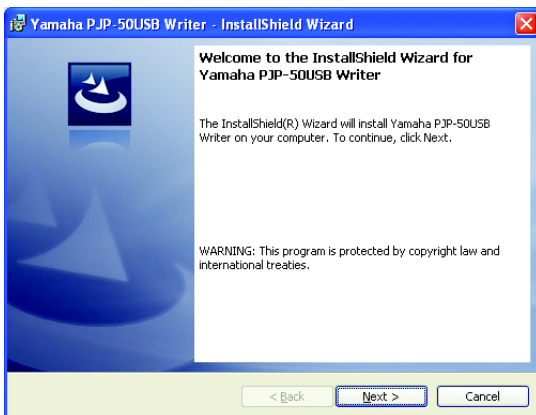
- Um keine Daten versehentlich zu verlieren, schließen Sie vor der Installation sämtliche auf dem Computer laufenden Programme.
- Melden Sie sich für die Installation von PJP-50USB Writer als Administrator auf dem Computer an.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk des Computers ein.

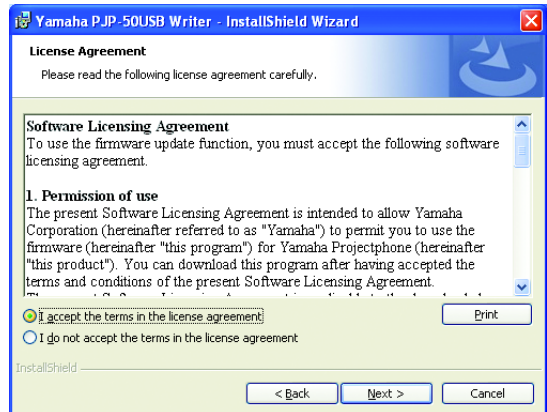
2 Öffnen Sie "tool" auf der mitgelieferten CD-ROM und doppelklicken Sie dann "PJP-50USB_WriterSetup.exe".

Das Installationsprogramm startet.

3 Klicken Sie auf "Next".

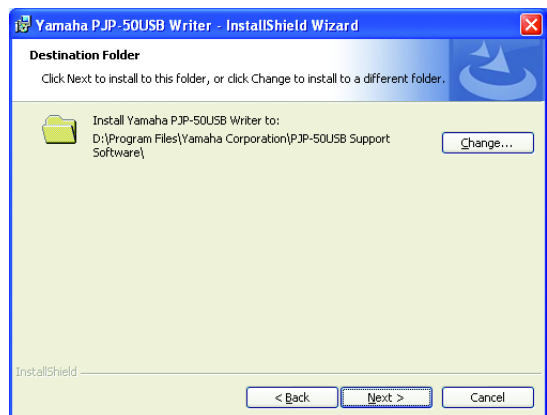


4 Lesen Sie die Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, wählen Sie "I accept the terms in the license agreement" und klicken Sie dann auf "Next".



Falls Sie nicht mit der Lizenzvereinbarung einverstanden sind, wählen Sie "I do not accept the terms in the license agreement", um die Installation abzubrechen.

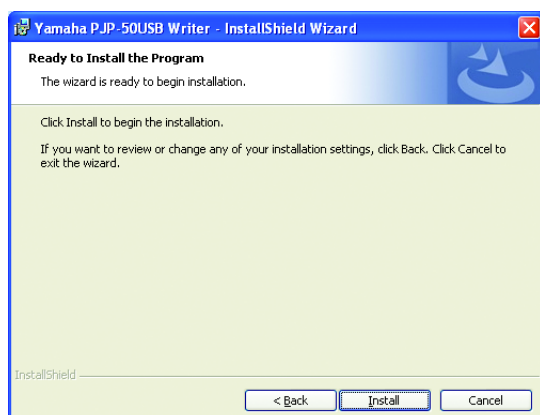
5 Wählen Sie den Zielordner, wo die Dateien abgelegt werden, und klicken Sie dann auf "Next".



Um den Zielordner zu ändern, auf "Change" klicken und dann den gewünschten Ordner wählen.

6 Klicken Sie auf "Install".

Die Installation startet.

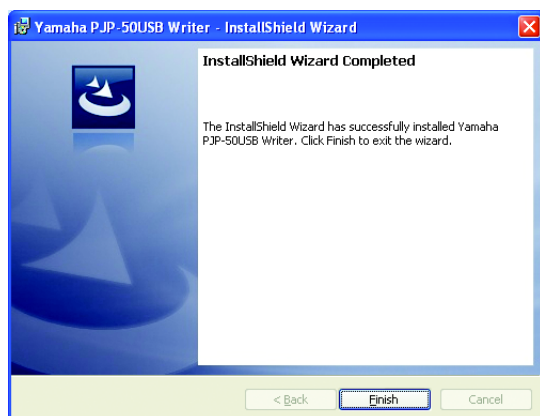


Hinweis

Unter Windows Vista wird eventuell eine Warnmeldung über die Ausführung des Programms angezeigt. Klicken Sie auf "Allow", um mit der Installation fortzufahren, da diese bereits durch Yamaha erprobt wurde.

7 Klicken Sie auf "Finish".

Die Installation ist beendet.



Befolgen Sie gegebenenfalls die Bildschirm-Anweisungen zum Neustart des Computers.

PJP-50USB Writer deinstallieren

Um PJP-50USB Writer vom Computer zu deinstallieren öffnen Sie "Add or Remove Programs" ("Add/Remove Programs" unter Windows 2000, "Uninstall a program" unter Windows Vista) in "Control Panel" und deinstallieren Sie dann "Yamaha PJP-50USB Writer".

Hinweis

Unter Windows Vista wird eventuell eine Warnmeldung über die Ausführung der Deinstallation angezeigt. Klicken Sie auf "Allow", um mit der Deinstallation fortzufahren, da diese bereits durch Yamaha erprobt wurde.

Gerätetreiber installieren

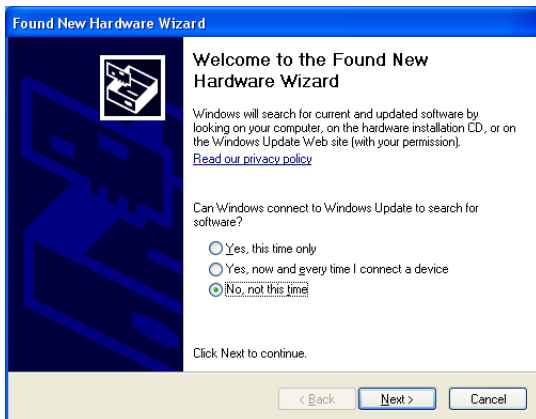
Wie folgt verfahren, um den Gerätetreiber auf den Computer zu installieren.

Hinweis

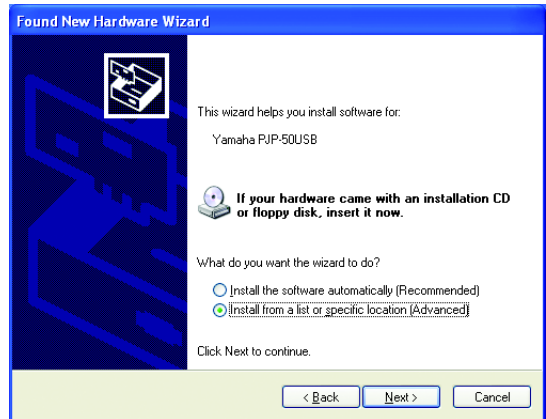
Der Gerätetreiber wird für jeden USB-Port installiert. Wurde der Gerätetreiber einmal installiert, braucht er nicht wieder installiert zu werden. Falls Sie das PJP-50USB an einen USB-Port anschließen, für den kein Gerätetreiber installiert wurde, müssen Sie den Gerätetreiber für diesen USB-Port installieren.

Unter Windows XP

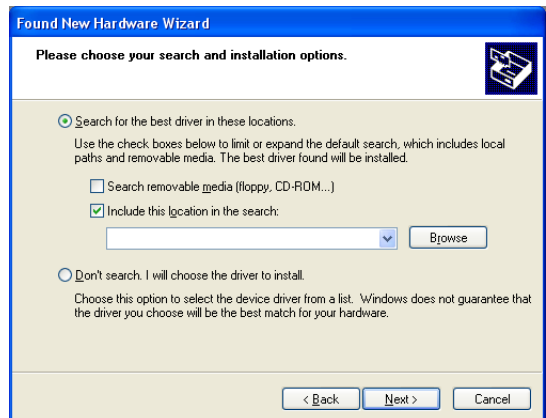
- 1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk des Computers ein.**
- 2 Wählen Sie [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].**
PJP-50USB Writer startet.
- 3 Verbinden Sie den PJP-50USB über ein USB-Kabel mit dem Computer.**
Das Fenster "Found New Hardware Wizard" wird geöffnet.
- 4 Wählen Sie "No, not this time" und klicken Sie dann auf "Next".**



- 5 Wählen Sie "Install from a list or specific location" und klicken Sie dann auf "Next".**



- 6 Wählen Sie "Search for the best driver in these locations" und aktivieren Sie dann das Kontrollkästchen "Include this location in the search".**



Hinweis

Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen "Search removable media (floppy, CD-ROM)".

- 7 Klicken Sie auf "Browse". Wählen Sie [tool] - [inf] - [XP_Vista] auf der CD-ROM.**

- 8 Klicken Sie auf "OK", um das Fenster "Browse For Folder" zu schließen, und klicken Sie dann auf "Next".**
Die Installation startet.

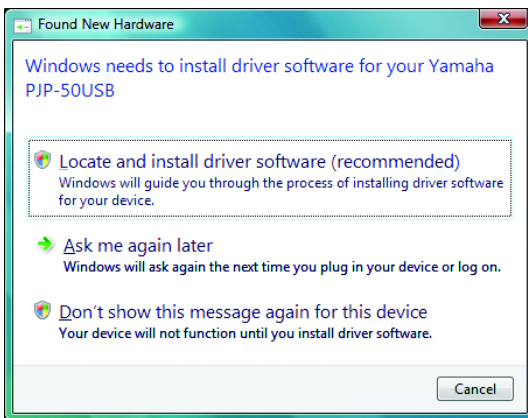


Es wird eventuell eine Warnmeldung über Hardware-Kompatibilität angezeigt. Klicken Sie auf "Continue Anyway", um mit der Installation fortzufahren, da diese bereits durch Yamaha erprobt wurde.

- 9 Klicken Sie auf "Finish".**
Die Installation ist beendet.

Unter Windows Vista

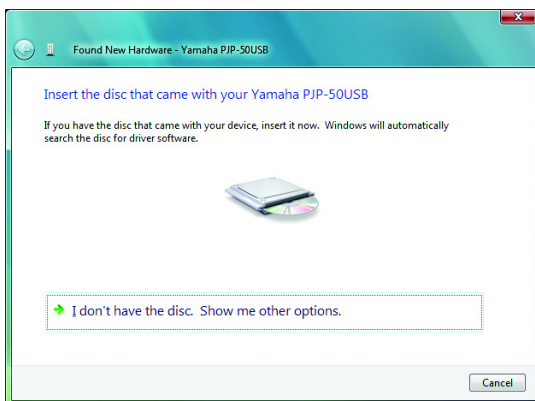
- 1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk des Computers ein.**
- 2 Wählen Sie [Start] - [All Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].**
PJP-50USB Writer startet.
- 3 Verbinden Sie den PJP-50USB über ein USB-Kabel mit dem Computer.**
Das Fenster "Found New Hardware" wird geöffnet.
- 4 Klicken Sie auf "Locate and install driver software".**



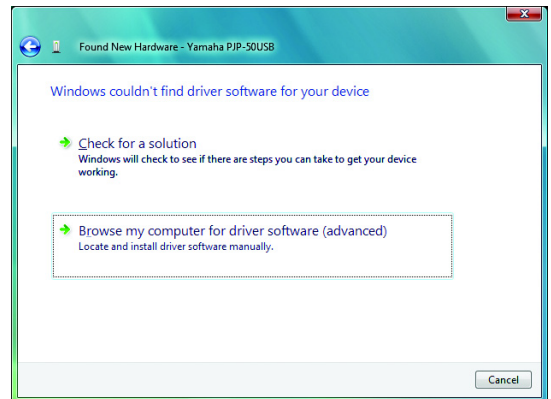
Hinweis

Falls das Fenster "User Account Control" geöffnet wird, klicken Sie auf "Continue", um mit der Installation fortzufahren.

- 5 Klicken Sie auf "I don't have the disc. Show me other options".**



- 6 Klicken Sie auf "Browse my computer for driver software".**



- 7 Klicken Sie auf "Browse". Wählen Sie [tool] - [inf] - [XP_Vista] auf der CD-ROM.**

- 8 Klicken Sie auf "OK", um das Fenster "Browse For Folder" zu schließen, und klicken Sie dann auf "Next".**
Die Installation startet.



Es wird eventuell eine Warnmeldung über die Herausgeber dieser Treiber-Software angezeigt. Klicken Sie auf "Install this driver software anyway", um mit der Installation fortzufahren, da diese bereits durch Yamaha erprobt wurde.

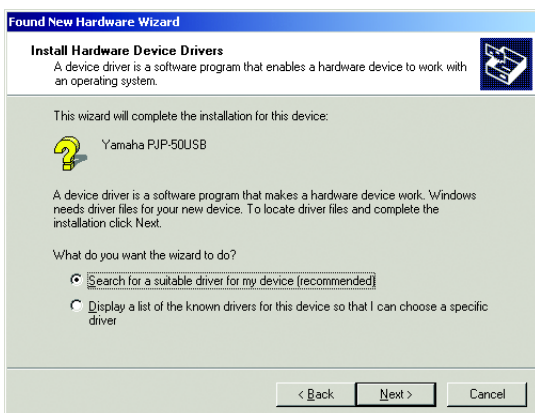
- 9 Klicken Sie auf "Close".**
Die Installation ist beendet.

Unter Windows 2000

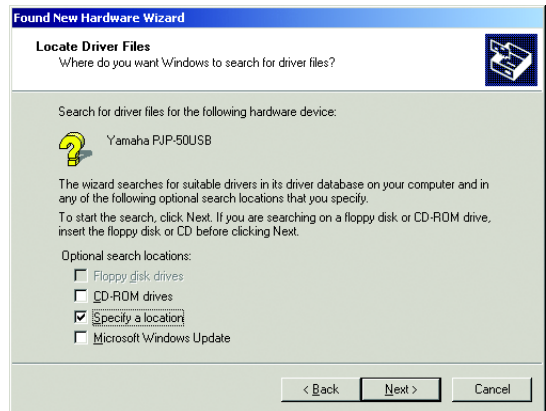
- 1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk des Computers ein.
- 2 Wählen Sie [Start] - [Programs] - [Yamaha PJP-50USB] - [PJP-50USB Writer].
PJP-50USB Writer startet.
- 3 Verbinden Sie den PJP-50USB über ein USB-Kabel mit dem Computer.
Das Fenster "Found New Hardware Wizard" wird geöffnet.
- 4 Klicken Sie auf "Next".



- 5 Wählen Sie "Search for a suitable driver for my device" und klicken Sie dann auf "Next".



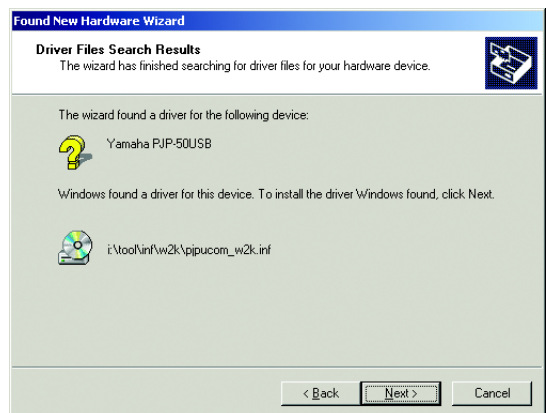
- 6 Aktivieren Sie das Kontrollkästchen "Specify a location" und klicken Sie dann auf "Next".



Hinweis

Deaktivieren Sie die Kontrollkästchen bis auf "Specify a location".

- 7 Klicken Sie auf "Browse". Wählen Sie [tool] - [inf] - [W2k] auf der CD-ROM.
- 8 Klicken Sie zum Wählen auf "Open" und klicken Sie dann auf "OK".
- 9 Klicken Sie auf "Next".



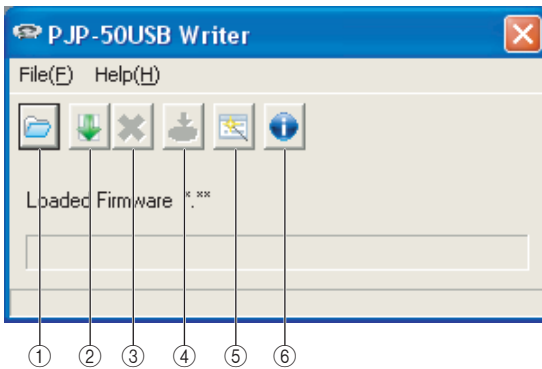
Die Installation startet.



Es wird eventuell eine Warnmeldung über die digitale Signatur angezeigt. Klicken Sie auf "Yes", um mit der Installation fortzufahren, da diese bereits durch Yamaha erprobt wurde.

- 10 Klicken Sie auf "Finish".
Die Installation ist beendet.

PJP-50USB Writer-Fenster



- ① Auf dem Computer gespeicherte Firmware bestimmen.
- ② Die neueste Firmware von der Website herunterladen.
- ③ Das Firmwaredownload von der Website abbrechen.
- ④ Die Firmware aktualisieren.
- ⑤ "Firmware Update Wizard" starten. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm für die Aktualisierung der Firmware.
- ⑥ Die Firmwareversion prüfen.

Firmware aktualisieren

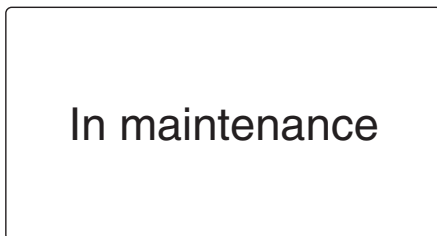
Hinweise

- Um keine Daten versehentlich zu verlieren, schließen Sie vor der Firmware-Aktualisierung sämtliche auf dem Computer laufenden Programme.
- Wenn die Firmware-Aktualisierung begonnen hat, führen Sie keinen anderen Vorgang aus, bis sie beendet ist. Sollte die Aktualisierung unterbrochen werden, könnte dies eine Betriebsstörung des PJP-50USB verursachen. In diesem Fall muss das Gerät im Werk repariert werden.
- Während der Firmware-Aktualisierung darf das USB-Kabel nicht getrennt und das PJP-50USB nicht ausgeschaltet werden. Anderenfalls könnte dies eine Betriebsstörung des PJP-50USB verursachen. In diesem Fall muss das Gerät im Werk repariert werden.

1 Verbinden Sie den PJP-50USB über ein USB-Kabel mit dem Computer.

2 Aktivieren Sie PJP-50USB Writer.

Das PJP-50USB schaltet in den Wartungsmodus.



3 Klicken Sie auf  oder , um die Firmware zu bestimmen.

4 Klicken Sie auf .
Die Bestätigungsanzeige erscheint.

5 Klicken Sie auf "OK".
Die Firmware-Aktualisierung beginnt.

Nach Abschluss der Firmware-Aktualisierung

Eine Meldung bestätigt die Aktualisierung der Firmware und dann wird das PJP-50USB neu gestartet. Klicken Sie auf "OK", um PJP-50USB Writer zu schließen.

Hinweis

Während "Preparing for maintenance" auf dem PJP-50USB-Bildschirm angezeigt wird, darf weder PJP-50USB Writer geschlossen noch PJP-50USB getrennt werden. Anderenfalls bleibt das PJP-50USB im Wartungsmodus stecken und wird betriebsunfähig. Halten Sie in diesem Fall  STANDBY gedrückt, um das PJP-50USB in den Bereitschaftsmodus zu versetzen. Halten Sie  STANDBY erneut gedrückt, um den Bereitschaftsmodus zu verlassen und das PJP-50USB betriebsfähig zu machen.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

NORTH AMERICA

Yamaha Electronics Corporation, U.S.A.
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9105

CENTRAL & SOUTH AMERICA

**Yamaha Corporation,
Overseas Sales & Marketing Group
Sound Network Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008, Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
So.z. o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa,
Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen,
The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate, (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Musica Iberica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN/FINLAND/NORWAY/ ICELAND

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Overseas Sales & Marketing Group
Sound Network Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Overseas Sales & Marketing Group
Sound Network Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China)
Co., Ltd.**
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road
(West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Overseas Sales & Marketing Group
Sound Network Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

OCEANIA

**Yamaha Corporation,
Overseas Sales & Marketing Group
Sound Network Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Sound Network Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3468

